

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: CARLUX**
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Fáze životního cyklu C** Spotřebitelské použití
- **Oblast použití SU21** Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé
- **Kategorie produktů PC31** leštidla a voskové směsi
- **Použití látky / přípravku** Vosková emulze
  
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it  
**DISTRIBUTOR :**  
AutoMax Group s.r.o. ,  
K Hájem 2/1233, 155 00 Praha 5, IČO: 43873588  
mail: info@automax-group.com, www.automax-group.com  
Tel: +420 272 700 530, Fax: +420 272 700 530
- **Obor poskytující informace:**  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Telefonní číslo + 420 224919293, +420 224915402  
Společnost Toxikologické informační středisko 24 hodin  
In case of accident call the emergency number 112

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
  
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá
- **Signální slovo** odpadá
- **Standardní věty o nebezpečnosti** odpadá
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**  
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.
- **2.3 Další nebezpečnost**  
Produkt prokazatelně neobsahuje žádné organicky vázané halogenní sloučeniny(AOX), Nitráty, sloučeniny těžkých kovů a formaldehyd.
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: CARLUX**

(pokračování od strany 1)

**- Obsažené nebezpečné látky:**

Číslo ES: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 100-37-8 EINECS: 202-845-2 Reg.nr.: 01-2119488937-14	2-Diethylaminoethanol Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H335	<1%

**- Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

**- 4.1 Popis první pomoci**

- **Obecná upozornění:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat lékaře.

**- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Nevolnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Při požití výplach žaludku.

Lékařský dohled nejméně 48 hodin.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

**- 5.1 Hasiva****- Doporučené hasící prostředky:**

CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně vodními paprsky nebo pěnou obsahující alkohol zdotat. Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

**- 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.

Při požáru se může uvolnit:

CO

**- 5.3 Pokyny pro hasiče****- Zvláštní ochranná výstroj:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.**- Další údaje:**

Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasící voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

**- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.**- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.**- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

**- 6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

**- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: CARLUX**

(pokračování od strany 2)

- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Produkt není hořlavý.  
Chránit před teplem.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** žádné
- **Skladovací třída:**
- **VbF-třída:** A III
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### \* ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

#### - 8.1 Kontrolní parametry

- **Kontrolní parametry:**

##### 100-37-8 2-Diethylaminoethanol

NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m <sup>3</sup> D, I
-----	---

- **DNEL**

##### 100-37-8 2-Diethylaminoethanol

Inhalováním	Local long-term effects	24 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
	Local short-term effects	24 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)

- **PNEC**

##### 100-37-8 2-Diethylaminoethanol

PNEC STP	10 mg/L (STP)
Soil	0,0977 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,0623 mg/L (Water)
Sea water	0,00623 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	0,673 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,0673 mg/Kg (Soil)
Occasional Emission	0,623 mg/L (Water)

- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.

#### - 8.2 Omezování expozice

- **Osobní ochranné prostředky:**

- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

- **Ochrana dýchacího ústrojí:** není nutné

- **Ochrana rukou:**



Není potřebné.

- **Materiál rukavic**

Nedá se použít.

není potřeba.

Nitrilkaučuk

Rukavice z PVC.

- **Doba průniku materiálem rukavic** Nedá se použít.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CARLUX

(pokračování od strany 3)

- Ochrana očí:



Při plnění se doporučují brýle.

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### - 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### - Všeobecné údaje

##### - Vzhled:

Forma:

Vazké

Barva:

podle označení produktu

##### - Zápach:

charakteristický

##### - Prahová hodnota zápachu:

Není určeno.

##### - Hodnota pH:

Není určeno.

##### - Změna stavu

Bod tání/rozmezí tání:

není určeno

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: 100 °C

##### - Bod vzplanutí:

&gt;61 °C

##### - Hořlavost (pevné látky, plyny):

Nedá se použít.

##### - Zápalná teplota:

&gt;200 °C

##### - Teplota rozkladu:

Není určeno.

##### - Samovznícení:

Produkt není samozápalný.

##### - Výbušné vlastnosti:

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

##### - Hranice exploze:

Dolní mez:

0,7 Vol %

horní:

6,5 Vol %

##### - Tlak par při 20 °C:

23 hPa

##### - Hustota při 20 °C:

1,03 g/cm<sup>3</sup>

##### - Relativní hustota

Není určeno.

##### - Hustota páry:

Není určeno.

##### - Rychlost odpařování

Není určeno.

##### - Rozpustnost ve / směřitelnost s

vodě:

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

##### - Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:

Není určeno.

##### - Viskozita:

dynamicky:

Není určeno.

kinematicky:

Není určeno.

##### - 9.2 Další informace

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

#### - 10.1 Reaktivita Stabilní za normálních podmínek

#### - 10.2 Chemická stabilita

- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: Stabilní při stejné teplotě jako má okolí.

- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu

cz

(pokračování na straně 5)



# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CARLUX

(pokračování od strany 4)

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- **Zařadovací relevantní LD/LC50-hodnoty:**

**Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics**

Orálně	LD50	>5.000 mg/Kg (Rat)
--------	------	--------------------

Pokožkou	LD50	>5.000 mg/Kg (Rabbit)
----------	------	-----------------------

**100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

Orálně	LD50	1.300 mg/Kg (Rat)
--------	------	-------------------

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilita:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**

- **Aquatická toxicita:**

**Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics**

LC50 (4 h)	>4.951 mg/L (Rat)
------------	-------------------

EC50 (48h)	1.000 mg/L (Daphnia)
------------	----------------------

EC50 (96h)	1.000 mg/L (Fish)
------------	-------------------

EC50 (72h)	1.000 mg/L (Algae)
------------	--------------------

**100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

LC50 (4 h)	5 mg/L (Rat)
------------	--------------

LC50 (96h)	147 mg/L (Fish)
------------	-----------------

EC50 (48h)	165 mg/L (Daphnia)
------------	--------------------

EC50 (72h)	62,3 mg/L (Algae)
------------	-------------------

EC10 (72h)	21,4 mg/L (Algae)
------------	-------------------

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **Další ekologické údaje:**

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody I (D) (Samozářazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

- **PBT:** Nedá se použít.

- **vPvB:** Nedá se použít.

- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CARLUX

(pokračování od strany 5)

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Metody nakládání s odpady
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- UN číslo
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- třída odpadá
- Obalová skupina
- ADR, IMDG, IATA odpadá
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:
- Látka znečišťující moře: Ne
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nedá se použít.
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nedá se použít.
- Přeprava/další údaje: Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
  - Rady 2012/18/EU
  - Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - **PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
  - Národní předpisy:
  - Klasifikace podle VbF: A III
  - Technický návod pro vzduch:
- | Třída | podíl v % |
|-------|-----------|
| NK    | 15,0      |
- **Stupeň ohrožení vody:** VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
  - 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

- **Relevantní věty**
- H226 Hořlavá kapalina a páry.
- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H311 Toxický při styku s kůží.
- H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- H331 Toxický při vdechování.
- H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Ma-Fra Laboratories

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: CARLUX**

(pokračování od strany 6)

**- Poradce: lab@mafra.it****- Zkratky a akronymy:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3**Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4**Acute Tox. 3: Akutní toxicita – Kategorie 3**Skin Corr. 1B: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B**STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3**Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1***- \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**